

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 63 (2001)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Traktortest

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Importeur: Same Deutz-Fahr Schweiz AG, 9536 Schwarzenbach

## SAME Silver 100.4

Traktortest-Nr. 1799/00

Hersteller: Same Deutz-Fahr (I)

**MOTOR Hersteller:** Same Deutz-Fahr (I). **Art:** Diesel-Direkteinspritzung mit Abgasturbolader und Ladeluftkühlung. **Typ:** 1000.4 ATI. **Bohrung/Hub:** 105 / 115,5 mm. **Zylinder/Hubraum:** 4 / 4000 cm<sup>3</sup>. **Kühlung:** Luft. **Treibstofftank:** 140 Liter. **Nennleistung:** 74 kW (100 PS) (Firmenangabe). **Nenn-drehzahl:** 2500 min<sup>-1</sup>.

**GETRIEBE Nasse Mehrscheibenkupplung, 45 Vorwärts- und 45 Rückwärtsgänge. Lastschaltbares Wendegetriebe (Agroshift) mit 5 Gängen, 3 Lastschaltstufen L / M / S, 3 Gruppen.**

**BREMSEN Betriebsbremse:** hydraulisch betätigte, nasse Scheibenbremse an Hinter- und Vorderachse. **Anhängerbremse:** Maximaldruck 150 bar.

**HYDRAULIK Ölinhalt:** 71 l, inkl. Getriebe für Fernhydraulik verfügbar max. 25 l. **Max. Öldruck:** 188 bar. **Fördermenge:** 46,8 l/min bei 160 bar, maximal: 56,0 l/min. **Dreipunktaufhängung,** Kategorie: 2, Regelhydraulik über Unterlenker (EHR). **Durchgehende Hubkraft:** 3285 daN (~kp), Hubweg: 710 mm, 4680 daN (~kp) mit 2 Zusatzhubzylinder.

### ZAPFWELLE (heckseitig)

Nasse Lamellenkupplung, elektro-hydraulisch betätigt

Motor- und Wegzapfwelle, Drehzahl

| Zapfwelle | 540  | 540 E | 1000 | 1000 E |
|-----------|------|-------|------|--------|
| Motor     | 2229 | 1721  | 2421 | 1870   |

**FAHRERSCHUTZ** Integrierte Sicherheitskabine. Fabrikat: Same Deutz-Fahr, Test-Nr. CSD 1385.

**EMISSIONEN Lärm** am Fahrerohr: 78 dB(A); bei Vorbeifahrt: 84 dB(A). **Schwarzrauch:** 1,2 SZ (BOSCH). **Abgasmessung** nach (ISO 8178, C1 g/kWh\*); Kohlenwasserstoffe (HC) 1,0; Stickoxide (NO<sub>x</sub>) 11,8; Kohlenmonoxid (CO) 2,15; Testverbrauch: 276.

\* Bezogen auf die Zapfwellenleistung.

**ALLRADANTRIEB Zentralantrieb, lastschaltbar.**

**BEREIFUNG vorne:** 16.9 R 24 AS, hinten: 18.4 R 34 AS, **Spurweite:** vorne: 1720 mm (1620 mm bis 2120 mm); hinten: 1700 mm (1600 mm bis 2100 mm).

**GEWICHT** (mit Fahrerschutz). Vorne: 1800 kg, 42 %, hinten: 2450 kg, Total: 4250 kg, zulässiges Gesamtgewicht: 6000 kg.

**ABMESSUNGEN** Länge 4230 mm, Breite 2270 mm, Höhe 2670 mm, Radstand 2400 mm, Bodenfreiheit 480 mm, Wendekreis 9,7 m.

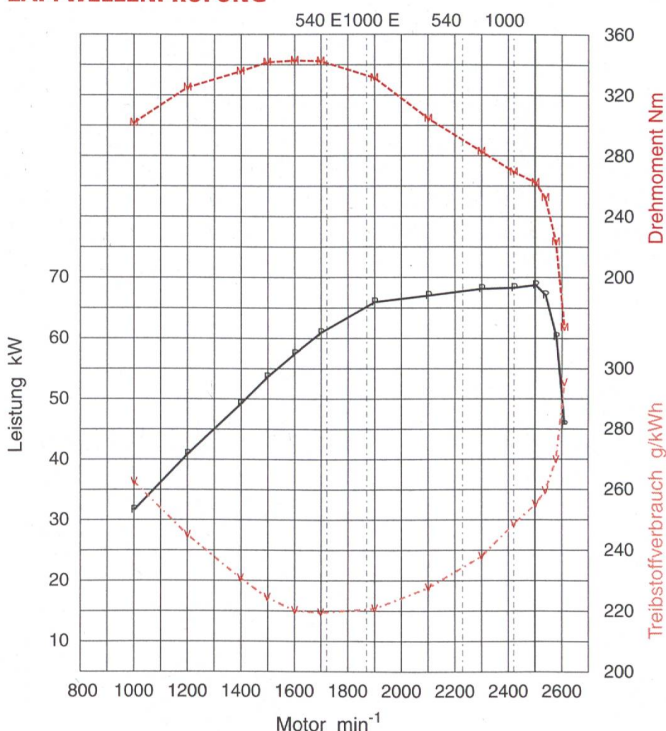
### MESSUNGEN AN DER ZAPFWELLE (21 °C, 970 mbar)

|    | Leistung |      | Drehzahl (min <sup>-1</sup> ) |           | Treibstoffverbrauch |       |
|----|----------|------|-------------------------------|-----------|---------------------|-------|
|    | kW       | PS   | Motor                         | Zapfwelle | l/h                 | g/kWh |
| 1. | 69,0     | 93,7 | 2500                          | 1033      | 21,1                | 255   |
| 2. |          |      |                               |           |                     |       |
| 3. | 68,3     | 92,9 | 2421                          | 1000      | 20,3                | 249   |

1. Nenn-drehzahl; 2. Höchstleistung; 3. Norm-drehzahl Zapfwelle

- **Treibstoffverbrauch bei Teilbelastung** 42,5 %.
- **Zapfwelle** 1000 min<sup>-1</sup>: 334 g/kWh, 11,6 l/h.
- **Spazapfwelle** 1000 E min<sup>-1</sup>: 267 g/kWh, 9,3 l/h.
- **Max. Drehmoment:** 343 Nm bei 1600 min<sup>-1</sup>.
- **Drehmomentanstieg:** 31 %.
- **Höchste Leerlauf-drehzahl:** 2680 min<sup>-1</sup>.

### ZAPFWELLENPRÜFUNG



### FAHRGESCHWINDIGKEIT (km/h, Nenn-drehzahl)

| Gruppe | Gang | Vorwärts |      |      | Rückwärts                               |
|--------|------|----------|------|------|---|
|        |      | L        | M    | S    |   |
| I      | 1.   | 0,81     | 0,97 | 1,2  | rückwärts<br>4 % schneller als vorwärts |
|        | 2.   | 1,2      | 1,4  | 1,8  |   |
|        | 3.   | 1,6      | 1,9  | 2,3  |   |
|        | 4.   | 2,1      | 2,5  | 3,1  |   |
|        | 5.   | 2,8      | 3,4  | 4,1  |   |
| II     | 1.   | 2,6      | 3,1  | 3,8  |   |
|        | 2.   | 3,8      | 4,6  | 5,6  |   |
|        | 3.   | 5,1      | 6,1  | 7,5  |   |
|        | 4.   | 6,7      | 8,1  | 9,8  |   |
|        | 5.   | 9,0      | 10,7 | 13,1 |   |
| III    | 1.   | 7,7      | 9,2  | 11,3 |   |
|        | 2.   | 11,4     | 13,7 | 16,7 |   |
|        | 3.   | 15,2     | 18,2 | 22,2 |   |
|        | 4.   | 20,1     | 24,0 | 29,3 |   |
|        | 5.   | 26,6     | 31,8 | 38,8 |   |